

## ΜΝΗΜΗ ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΗΛΔΡΑ

## ΜΙΚΡΗ ΟΡΜΗΝΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΤΑ ΓΡΑΜΑΤΑ ΚΕ ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΡΟΜΕΝΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

ΗΚΟΣΗ τοια ψηφία πρεπή να εχουμε στο  
Αλφαριθμό της γλωσσας, οπου ρέγενομε γιατρού  
τοσα χρηματίζουντε σοστα για να πικριστήσουμε  
ολες τις στηχιακες της φρονες, κε ηνε.

$\alpha, \beta, \gamma, \delta, \varepsilon, \zeta, \eta, \theta, \iota, \chi, \lambda, \mu, \nu, \xi, \sigma, \pi,$   
 $\varrho; \sigma, \tau, \varphi, \chi, \psi, \text{ov}.$

Τα λεπτά από ταρτα ονομάζουντε φωνηγέτα, γιατὶ προφερούνται τα κε μοναχα κανουν φωνή ακερία, δῆχος να χρησίζουντε βοηθία απλού ψηφρή κε ηνε'

*α, ε, η, ο, ου,*

Τα δεκαφτά ονομάζοντε σημιφορά, γιατί απάτα τους ήνε βούβα, κε χρηζαζούντε βοηθία από φονήγεντο για να παραστήσουν φρονή ακέραια, κε ήνε<sup>1</sup>

$\theta, \gamma, \delta, \xi, \theta, \chi, \lambda, \mu, \nu, \xi, \pi, Q, \sigma, \tau, \Psi,$   
 $\chi, \psi$

Τοι, από λογον του μηνηση αφονο, κε μοναχο ποτε δεν προφερετε, μουν χρησημεβη για  
κα σηματηζουντε η δηθυνγες.

Η δηθούγγα ηνε φονη' ακέρια σηγυθεμενη  
απο διο τρονες, οπου τες προσφερομε σ' εναν  
κερο, σε τρολο οπου ακονγοντε κη' διο, δη-  
χος να καιμιουν, παρα μια φονη μοναχα.  
Αφτες ηνε ενια' αι, ει, οι, ου, ια, ει, ιη,  
ιο, ιου.

Τες δηθογγες μπροσιμε να τες μηωσουμε σε διο ταξες ονομαζοντας κηρης τες προτει τεσσερες' αι, ει, οι, ου, γιατη σε ταυτες ακουγοντε παστρικα κη διο φονες, καθοριστες λεξες ΑΙτος, χΑΙδρο, πετΑΙ, λΕΙμων, λΕΙ, ελεμψονη, ρΟιδο, Οισχε, ακοι, κροι.

Κε καταχρηστικές τες αλες πεντε, ια, ιε  
ιο, ιη, ιου, γιατη σε ταφτες το 1, δὲν αγγα-  
ται φονη, μονε χερσιμεβη μοναχα για να κα-  
μη μαλακοτερο το φονηντο, οπου ακολου-  
θαι, καθος στες λεξες, παιδιΑ, πΕ, αΞΗ,  
σχολΙΟ, φομιΟΤ κε τλ.

## ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ

ΕΝΑΣ ορεγονταν να μαθη το βιολη, και εκφάσει τον καλητερον τεχνητη για να διδαχθη με ευτελια, και κατα τους κανονας της τεχνης. Ο λαλητης προκομενος του εδήπει α' οληνον κερο, και μ' οφρολο τροπο να λαλαπολη τεχνικα καιμποσ μελη. Ο μαθητης αστοσ δεν εφχαροηστιονταν στο ιδιο του λαλημα, και επαφαπονιονταν σηχνα του Δασκαλου του, πως αληθια το λαλημα του ηταν τεχνητο και γιοματο πολημαθια, μονε αφτονουν του εγγηντηλαγε το αρτη μετ' εκηνη τη γηληχαδα, οπου τον εποδεξεγεναν η δοξαιοις ενος

Η γλοσα μας στο ανακατομα της με ξενες γλοσες επηρεε κε ξενες φρονες, τες οπηες για να τες γραφομε αναγκαζομεστε να αυταμονομε διο η τοπι φημια απο το αλφαβητο μας, και τεξ εσηνθιδσαιμεν να τες πλωστενομε. Απτες ηνε πεντε ντ, γγ, μπ, τς, ντς, καθος στες λεξες μπαλα, μπαρούτη, οντας, τξηταο, γγιονης, ντξηναο.

Οσες φονες ληπτον μπενον στη γλοσα μας φτανων να γραφτον με τα ηκοση τρια γραμματα του αλφαβητου μας. Κε ακολουθος ολες αφετης η φονες εχουν τα παραστατικα τους σημαδια, ή απο ενα ψηφι μονο, ή απο διο, ή κε περσοτερα. Αφτια τα ψηφια, τα παραστατικα σημαδια καθε φονης σε μια λεξη βαλιμενα κι' αραδιασμενα κατα την ταξη, οπου, ερχεται το καθενα, γραφον, κε παραμενον καθιμα αφτη τη λεξη κατα πος τηγ προφερομε κιολα.

Ενας παρομιος αραδιασμος απτων των ψηφιων, οπου παραστενουν απο μια φονη, μας δηνη κε ταχτηκα γραψημο, ή την οφθογραφη, στη γλοσα μας. Κε οφθογραφουμε εκηνο, οπου θελομε, αν τα βαλομε στο γραψημο μας τα παραστατικα σημαδια των φονων, οπου εχη καθε λεξη. Καθε περσιο, ή αλο ψηφη απο το καθιολικο, ή οληγοτερο απο τα χρηζαζουμενα σε καθε λεξη· κανουν το γραψημο ανορθογραφο, αλοφονο, πνεσοστο, κε εξεναγγης κακογαιμενο, κε βαρβαρο, αφροδιτης οπου δεν παραστενη πλιο τη λεξη σοστα, καθος διαβαζοντας τη την κυταλαθενομε αχαμνα, κε μας ξηναια αγχωνη, κε στοιαθη ιδεα στο γραμματικο

Αποδημετε ληπον πος φανερα απο τα η-  
πομενα, πος ορθογραφη ονομαζετε ο τροπος,  
οπον ανεφερε για να γραφομε' οπιου αλον  
τροπο μεταχηρηστουμε πην αυρθογραφη.  
Κε τοια φτανουν για οσους θελουν να ορ-  
θογραφων κε να ορθοδιαβαξουν στη φομεν-  
κη γλοσσα.

Γητονα του, οπου καιθε δραδι γε κατη κηνα τραγουδια τοσο νοστιμα κε μεδοδηκα, οπου τον ηφεργαν σε απελπησια, πος δε θελα εφτανε να λαληση ποτε του κι' αφτος σαντ εγκηνον. Κε επαρκελεφ μια δραδια το Δασκαλο του να μηνη μαξη του για ν' ακουνση το Γητονα, κε ν' αποφασηση, αν ηταν σοστα, ή του εφενονταν αφτουνον ετην το πραμα. Ο Δασκαλος εστρεξε να του καιη το χατηση, κι' αστο να ερθη η οφα για ν' αρχηνηση ο Γητονας το συνθηθμενο του λαλημα, δεν απαισαχε νι μεταθωνηση του Μαζητη του

λούς τους κανονες της τεχνης, κι' ολα τα δημια του καθε κανονα' του ήταν ακορα, κε των αποδημητης με ποσα, δηνατα κι' αναπολογητικης επιχηρηματα, πος τα κηρυ τραγουδια, σιν απεχνα κι' ακανονιστα, δεν ηταν ποτε βολετο να φραγηστησουν, ή να προξενησουν την παραμικη ηδονη στο τεχνηκο αφτη γενος μουσικου προκομενου. Μητε πιλορηγαν να κηρησουν τα παθη της φυηχης, αφορημης οπου δεν ηχαν αρκετες φωνες, κε θεσες για να τα ηστορησουν με τες χρημαζομενες ζωντανες βαφες στη φρανταση. Τον εμηληση πολην οφα για το μεγεθος του βιολιου, το μακρο του δοξαριου, τες κορδες, τον καβαλαδη, τα στρητφταρια, κι' αλλα μερη του λαλοιμενου με τοση πολημαθια κε σοφημ, οπου ο μαθητης απομηνε με το στομα ανηχτο τηροντας το Δασκαλο του, κε βεβιονοντας με το νοντον, κε με τα ματια κλισμενα απο την κρηφη του χαρα, οσα ο Δαλητης εφητασεν δηδαχοντας τον. Απανο σε ταφτο αρχηγησε κι' ο Γητονας να δοκημαξη το βιολη του, κι' εχοντας ησος εκηνο το βραδη πλιοτεφην οφεξη, τοσο μελοδηκα, τοσο γλιτκα κι' αφονητικα ελαληση, οπου Δασκαλος και μαθητης εξαποφεσαν. Η περηφεργια τους αναγκιστ γ' αποφασησουν νι παν να τον ηδουν, κε να τον κατατηφησουν στο λαλημα του, για να μπροφεσουν να καταλαβουν την τεχνη του. Ο Γητονας τους εδρχηκε με μεγαλη χαρα, δηχοντας ξεχουρηση τη ποληκηη κε σεβας προς το σοφο λαλητη, κε δηδιασκαλο του Γητονα του. Η διο φηλη σαν αποθεκαν τα βιολια τους κε τα χαρτια τους, επροκαλεσαν το γητονα ν' ακολουθηση το λαλημα του, ο απηρ δεν εχασμερηση νι τους φρασιστηση. Αλλα ποσο δεν επιφραζεντητηκαν η διο φηλη, κε ποσον αγυνα εδοκημασαν οσο να κρατησουν τα γελια, αντι ηδαν το παλιοδιο του Γητονα μ' ένα στρητη ταρη κοντο κι' αλο μακρη, μι καταμπλοεντο σκεπασμα, με μησον καβαλαδη, κε μηση νορα! Κε ποσο δεν αφαξαν παλη, αυτα τον εδοκηθηκαν ναν λαλω δηχος γαρτη ποντηκης! Ο Γητονας οστοσο ελαληγε αφομονηκετατα μ' ολα αφτα τα φεγαδια του βιολιου του, κε την αμιαθια του. Η φηλη, οπου εστοχαζουνταν αδυνατο, παρομι απεχνο λαλημα να δηνη οση γλιτκα κε' φραγηστηση ενιοβαν απο ταφτο, εκληγαν τα ματια για να μη γλεκουν εκηνα οπου δεν τους εχοραγαν στο νον, κε ν' απολαβεντην την ηδονην, που αγνωριζαν με τ' αφτια τους. Ο μαθητης εφητηση το γητονα, πος πιλοραγε να λαλω, δηχος να κηταξη γραμενο εκηνο, οπου ελαλαγε. Ο γητονας του αποκορημηκε, πος το εμαθενε λροτα ακουντας το, κιαλε το ελαληγε στο βιολη του. Τον εμεταροτηρηση πολα για την αναλογη τον μερον του βιολιου, για τους κεροις της μουσικης, για τες φωνες, κε αλα λαφομια, στα απηι ο Γητονας αποκορημηκε οφθοτατα, μονε ουη με την πολημαθια του Δαλεκ-

λου τοι, καθώς επαντηχήνει ο Μαθητής. Τοι εργοβάλαν στο ηστέρο να λαλησῃ κε μαζί τους ενα μέλος καπινού παλιού λαλητή πολιτικούμενου Ο Γητονας των ακολούθων στο λαλητικό, κε διαν τη απολογία, τὸ ελαῖος ω' από τους· μιαν στ καπιτες θεσπίς του εδούς πι. πια διαφορετικό γητόπιτα, κε τετια γλυκαδα, οπου αρεσε κε τον· διονον φηλον ουχι περισσοτερο. Σεχορηστα ο Λασκαλος αγγαλα κε προληπτικος, κε βαρης. δεν εμποιησε σαγ εσθαινο κος να μη πενεση το γητονα για το λαλητικό. Αλοτ εκήνη την ορα ο Μαθητής δεν αρησε ν' αληκαση, λος η γλυκαδα της μονωτικης δεν κρεμετε μητε απλο κανονες, μητε απλο τεχνη, μονο λος η γλυκη κε αρμονικη μουσικη γενετε κινονας κε τεχνη της ιδιας. Οδεν για να μαθη αθροαος το διολη σε τροπον, ο λοιν να φραγμηστητε κα' ο ηδιος, κε να φραρηστην τους αλους μι το λαλητικον, χωραζετε να αποιδειη για να μαθη καλι το κηπη διολη τον κεφον του, δηχος να παραγηλοιλαγη, κε να βαθηξεταιη εκηνα, οπου ξερη μοντε να γνιαζετε κε να υπερομαχαν να μαθηση δεν ξερη. Αφοντοτες ληπον αφηκε σε μιαν ακρα την λεπροτια πολημαδια των σοφον Λασκαλον των, ακολούθησε τον ατεχνον τροπο του Γητονα των, με σ' αληγον κερο επτακε να ποθη κι απος τουν χαρη στο λαλητικο, κι οση τον προσηγαν. Εσηνηθανε απροτοτες, αλοτε γινετε να λαλησῃ να τραγουδι προτα.

### Ο πολιτισμός του Κοσμου

Τρανη της ψυχης.  
Ο Κοσμος σας λατρευουν  
Για να 'ντ δηστηκη!  
Αφον κ' αλο το θρόνο  
Η προδηλων μήλα,  
Η επιθυμητη υπόδονον!  
Ο λογος δε μελαι!

‘Ος δὲ δοκή ἐκάστη ἡ εἰκὼν δεῖσθαι τοι  
καίστου φρεγμάκον, οὗτοι δὴ καὶ ἡγεῖς τὰ στο-  
χεῖα ἔπι τὰ πρόσγενατα ἐποίουσεν, καὶ οὐ-  
τοὶ Φν, οὐδὲ δῆλον δεῖν, καὶ σύμβολα ποιε-  
τεῖς, οὐδὲ συλλαβάς καλοῦσιν’ καὶ συλλαβέ-  
αν συντιθέντες, ἐπὶ μὲν τὰ τε ὄντα, καὶ  
τὰ εἰρητα αντιθέντες· καὶ πάλιν ἐκ τῶν ὀ-  
νομάτων καὶ οὐρανίστων μέρη ἥδη τι κα-  
καλόν, καὶ ὅλον συντήσουσεν.

Πλάκα, ἐν Κρήτ.

Κατα τη χρήση, οπου φανη τα εχη καθεικόν για καθε χρόνο, ετηζη κε μηδείς τε ποιασμε τα σπηλιά στα λόφατα. Κε βανούτας ενα σπίλι το αλό, οπου φανη χρηζώνεται, θέλα φτιάχνων σπηλιά, οπου τα ονομάζουν σηλάβες. Κε ανταμονούντας πάλι τες σηλάβες, αλο τες απές γενούντε τα ονομάτα τα φράγματα, θέλα στηρίζοντας ενα μεγα ήδη αλό κε οικοσκο, κε ακέρο.

## Ο Πλατονας στον Κρατηλο.

(*Απαντά Ίων Βηλαρδά, Γ. Χ. Ραφτίου*, Ζάκυνθος, 187 «Η φοιτηρη γλώσσα», σ' ίδιο 1814).